



# **Руководство по эксплуатации Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық Кіраўніцтва па эксплуатацыі**

Приборы бытовые электрические по уходу за волосами: плойки

Шаш күтіміне арналған тұрмыстық электр аспаптары: бұйралағыш үтіктер

Бытавыя электрычныя прыборы па догляду за валасамі: плойка

Моделі: LW-14.

Моделі: LW-14.

Мадэль: LW-14.

# RU

Настоящее руководство по эксплуатации (далее – РЭ) содержит сведения о конструкции и характеристиках приборов бытовых электрических по уходу за волосами: плойки, модели: LW-14 (далее по тексту – «плойка» или, «изделия», «приборы», «устройства»), а также сведения, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации (использования по назначению, технического обслуживания, текущего ремонта, хранения, транспортирования, утилизации).

Предприятие-изготовитель не несет гарантийной ответственности за неполадки и повреждения, произошедшие из-за несоблюдения требований, изложенных в настоящем РЭ.

Приборы бытовые электрические по уходу за волосами: плойки, модели: LW-14 изготавливаются по конструкторской документации предприятия-изготовителя в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза, Директивами 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Обозначение продукции в соответствии с номенклатурными каталогами предприятия изготовителя.

## Реквизиты производителя и уполномоченного изготовителя лица:

**Наименование изготовителя:** Cixi Jindan electrical appliances factory.

**Адрес изготовителя:** № 782, Xinzhoutang Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China (Китай), e-mail: 794526700@qq.com.

**Наименование уполномоченного изготовителем лица:** ООО «Моисей».

**Юридический адрес представителя:** 620010, Россия, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. Чернышевского, д. 86, офис 27.

**e-mail:** olegk5555@gmail.ru.

## ОПИСАНИЕ И РАБОТА ИЗДЕЛИЯ

### Назначение

Плойка предусмотрена и разработана для бытового использования. Она предназначена для завивки и создания локонов. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания-изготовитель не несет ответственности за последствия, связанные с использованием изделия не по назначению. Перед использованием изделия полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. На повреждения или дефекты, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется. Храните данное руководство по эксплуатации рядом с устройством и передавайте его последующим пользователям.

### Технические характеристики

Технические характеристики приведены в таблице 1.

Таблица 1.

3 температурных режима	170 °С, 190 °С, 220 °С
Время завивки	8 сек., 10 сек., 12 сек.
Мощность	50 Вт
Класс защиты	II
Степень защиты	IP20
Напряжение	220–240 В (-)

### Условия эксплуатации

Рабочая температура: от +10 °С до +45 °С.

Относительная влажность: 10–80 %.

Температура хранения: от +5 °С до +70 °С.

Относительная влажность при хранении: 10–80 %.

### Комплектность

- Плойка для волос автоматическая.
- Руководство по эксплуатации.
- Упаковка

### Маркировка

Маркировка изделия выполнена в соответствии с конструкторской документацией предприятия-изготовителя и нанесена на упаковку.

Маркировка изделия содержит:

- наименование предприятия-изготовителя;
- наименование страны-изготовителя;
- обозначение и модель изделия;
- дата изготовления (месяц и год выпуска);
- знак соответствия ЕАС;
- напряжение питания;
- класс защиты и степень IP.

### Упаковка

– После заводских испытаний, изделие укладывается в коробку из картона в соответствии с конструкторской документацией производителя. Для предотвращения перемещения изделия в коробке, при необходимости, прокладывается уплотнительным материалом (пенполиуретан или аналогичный материал).

– Прилагаемая сопроводительная и эксплуатационная документация укладывается в картонную коробку с изделием.

### Транспортировка и хранение

– Транспортирование упакованных изделий может производиться всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на этих видах транспорта. Перевозить необходимо в вертикальном положении.

– Во время транспортировки изделие должно быть надежно закреплено специальным оборудованием – прокладками, опорами, ремешками. Перевозку следует осуществлять исходя из манипуляционных знаков на коробке.

– Хранение изделия осуществляется в индивидуальной упаковке в закрытых сухих отапливаемых помещениях при температуре не ниже 5 °С, относительной влажности не более 80 %. Воздух помещений не должен содержать кислотные и другие пары, вредно действующие на материалы изделий. Срок хранения 2 года.

– Заводская маркировка должна быть доступна для осмотра.

## УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Требования безопасности

Изделия соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя, необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Прежде чем подключить прибор к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению в электросети в вашем доме.
- Ни в коем случае не эксплуатировать изделие с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром.
- В случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите изделие от сети и обратитесь в центр сервисного обслуживания компании-импортера.
- При повреждении сетевого шнура изделия его необходимо отремонтировать в авторизованном центре сервисного обслуживания компании-импортера.
- Следите за тем, чтобы изделие и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые кромки.
- Ни в коем случае не открывайте и не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Не вносите никаких изменений в изделие, которые не описываются в данном руководстве по эксплуатации. В изделии имеются токопроводящие детали. При ее открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания компании-импортера с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.
- Для полного и надежного отключения изделия от сети электропитания сначала выключите ее при помощи кнопки «Вкл./Выкл.». Только после этого вынимайте сетевой штекер из сетевой розетки.
- Никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться об него или повредить его.
- Не допускайте воздействия на изделие таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи.
- Не опускайте изделие и ее сетевой шнур, патрубки в воду.
- Не мойте изделие и ее отдельные детали под струей воды.
- Перед очисткой изделия выключите его из сети. Всегда протирайте изделие влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на изделие брызг воды.
- Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании-изготовителя.
- Не допускайте, чтобы дети играли с изделием.
- Всегда присматривайте за детьми младше восьми лет, если они находятся рядом с изделием.
- Дети старше восьми лет могут самостоятельно использовать изделие, только если они ознакомлены с правилами безопасного обращения с ним. Дети должны знать и понимать, какая опасность может возникнуть в результате неправильного обращения с изделием.
- Лицам, а также детям, с физическими, сенсорными или психическими нарушениями, с отсутствием опыта и знаний в обращении с устройством, разрешено эксплуатировать его исключительно под контролем или руководством ответственного лица.

**Примечание:** данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с изделием.

#### Подготовка к работе и использование

1. Расчешите волосы.
2. Подключите прибор к сети.
3. Выберите температурный режим с помощью переключателя:
  - 170 °C – для тонких волос;
  - 190 °C – для нормальных волос;
  - 220 °C – для густых волос.
4. Дождитесь, когда индикатор загорится постоянным светом, это будет означать, что прибор готов к завивке.
5. Переключателем «8/10/12» выберите продолжительность укладки волос в зависимости от нужного эффекта:
  - 8 сек. – укладка волнами;
  - 10 сек. – мягкие локоны;
  - 12 сек. – плотные кудри.
6. Выберите направление закручивания локона переключателем «R/L/A»:
  - L – против часовой стрелки;
  - R – по часовой стрелке;
  - A – направление закручивания локона поочередно меняется.
7. Возьмите прядь волос толщиной не более 3 см и длиной не менее 10 см, аккуратно разровняйте ее и поместите между половинками нагревательной головки. Закройте прибор, чтобы его верхняя и нижняя части сомкнулись вокруг ваших волос. Если локон шире 3 см или размещен не по центру головки, плойка остановит вращение нагревателя и подаст звуковой сигнал. Данная система позволяет избежать запутывания и сожжения волос.
8. Зафиксируйте плойку в удобном для вас положении до тех пор, пока не услышите определенное количество коротких звуковых сигналов (от 3 до 5).
9. После этого раскройте прибор, опустив ручки, и осторожно, без резких рывков, высвободите волосы. Важно не вытягивать локон из аппарата, чтобы не ослабить завивку. Дождитесь, пока ваша прядь немного остынет.

#### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

- После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.
- Для чистки внешних частей устройства используйте мягкую и влажную ткань, а затем протрите устройство сухой тканью. Не пользуйтесь металлическими губками, воспламеняющимися жидкостями или химикатами для удаления пятен и абразивными средствами.
- Устройство снабжено сетевым шнуром питания типа: Y.
- При повреждении шнура питания:
  - типа X, его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его агента;
  - типа Y, во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо;
  - типа Z, шнур питания замене не подлежит. Если шнур поврежден, то прибор следует снять с эксплуатации.
- При возникновении любых неисправностей в работе изделия необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.
- Гарантийное обслуживание производится только по предъявлении гарантийного талона на изделие.

#### СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

- Использование электрическое и электронное бытовое оборудование нельзя выбрасывать в мусорные баки, как бытовой мусор. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегает ценные ресурсы окружающей среды.
- Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора, где его примут бесплатно.

#### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ

Срок службы устройства, составляет 5 лет при соблюдении требований транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в настоящем РЭ. Изготовитель предоставляет гарантию на срок 12 месяцев, считая от даты продажи изделия через розничную торговую сеть. Гарантия распространяется на повреждения, возникшие по вине изготовителя, т.е. дефекты материалов или ошибки при заводской сборке. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования не по назначению.

- Внимание!** Разборка устройства или любые попытки внесения конструкционных изменений, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или ухода, влекут за собой потерю гарантии!
- В случае обнаружения неправильной работы устройства, необходимо доставить его вместе с заполненным продавцом гарантийным талоном в сервисный центр импортера.
  - Условием принятия гарантии является соответствие даты изготовления, указанной на продукте, дате, указанной на гарантийном талоне.

Использование устройства только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

Прежде чем подключить прибор к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению в электросети в вашем доме.

Ни в коем случае не эксплуатируйте изделие с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром.

В случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите изделие от сети и обратитесь в центр сервисного обслуживания компании-импортера.

При повреждении сетевого шнура изделия его необходимо отремонтировать в авторизованном центре сервисного обслуживания компании-импортера.

Следите за тем, чтобы изделие и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей.

Следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые крошки.

Ни в коем случае не открывайте и не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Не вносите никаких изменений в изделие, которые не описываются в данном руководстве по эксплуатации. В изделии имеются токопроводящие детали. При его открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания компании-импортера с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.

Для полного и надежного отключения изделия от сети электропитания сначала выключите ее при помощи кнопки «Вкл./Выкл.». Только после этого вынимайте сетевую штекер из сетевой розетки.

Никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете сплотнуться об него или повредить его.

Не допускайте воздействия на изделие таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи.

Не опускайте изделие и ее сетевой шнур, патрубки в воду.

Не мойте изделие и ее отдельные детали под струей воды.

Перед очисткой изделия выключите его из сети. Всегда протирайте изделие влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на изделие брызг воды.

Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании-изготовителя.

Не допускайте, чтобы дети играли с изделием.

Всегда присматривайте за детьми младше восьми лет, если они находятся рядом с изделием.

Дети старше восьми лет могут самостоятельно использовать изделие, только если они ознакомлены с правилами безопасного обращения с ним. Дети должны знать и понимать, какая опасность может возникнуть в результате неправильного обращения с изделием.

Лицам, а также детям, с физическими, сенсорными или психическими нарушениями, с отсутствием опыта и знаний в обращении с устройством, разрешено эксплуатировать его исключительно под контролем или руководством ответственного лица.

**Примечание:** данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с изделием.

### Подготовка к работе и использование

1. Расчешите волосы.

2. Подключите прибор к сети.

3. Выберите температурный режим с помощью переключателя:

– 170 °C — для тонких волос;

– 190 °C — для нормальных волос;

– 220 °C — для густых волос.

4. Дождитесь, когда индикатор загорится постоянным светом, это будет означать, что прибор готов к завивке.

5. Переключателем «8/10/12» выберите продолжительность укладки волос в зависимости от нужного эффекта:

– 8 сек. — укладка волнами;

– 10 сек. — мягкие локоны;

– 12 сек. — плотные кудри.

6. Выберите направление закручивания локона переключателем «R/L/A»:

– L — против часовой стрелки;

– R — по часовой стрелке;

– A — направление закручивания локона поочередно меняется.

7. Возьмите прядь волос толщиной не более 3 см и длиной не менее 10 см, аккуратно разровняйте ее и поместите между двумя половинками нагревательной головки. Закройте прибор, чтобы его верхняя и нижняя части сомкнулись вокруг ваших волос. Если локон шире 3 см или размещен не по центру головки, плойка оставит впечатление нагревателя и подаст звуковой сигнал. Данная система позволяет избежать запыления и сожжения волос.

8. Зафиксируйте плойку в удобном для вас положении до тех пор, пока не услышите определенное количество коротких звуковых сигналов (от 3 до 5).

9. После этого раскройте прибор, опустив ручки, и осторожно, без резких рывков, высвободите волосы. Важно не вытягивать локон из аппарата, чтобы не ослабить завивку. Дождитесь, пока ваша прядь немного остынет.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

– После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.

– Для очистки внешних частей устройства используйте мягкую и влажную ткань, а затем протрите устройство сухой тканью. Не пользуйтесь металлическими губками, воспламеняющимися жидкостями или химикатами для удаления пятен и абразивными средствами.

– Устройство снабжено сетевым шнуром питания типа: Y.

– При повреждении шнура питания:

– типа X, его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его агента;

– типа Y, во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо;

– типа Z, шнур питания замене не подлежит. Если шнур поврежден, то прибор следует снять с эксплуатации.

– При возникновении любых неисправностей в работе изделия необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.

– Гарантийное обслуживание производится только по предъявлении гарантийного талона на изделие.

### СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

– Использование электрическое и электронное бытовое оборудование нельзя выбрасывать в мусорные ящики, как бытовой мусор. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегает ценные ресурсы окружающей среды.

– Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора, где его примут бесплатно.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ

– Срок службы устройства, составляет 5 лет при соблюдении требований эксплуатации, изложенных в настоящем РЭ.

– Изготовитель предоставляет гарантию на срок 12 месяцев, считая от даты продажи изделия через розничную торговую сеть.

– Гарантия распространяется на повреждения, возникшие по вине изготовителя, т. е. дефекты материалов или ошибки при заводской сборке.

– Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования не по назначению.

**Внимание!** Разборка устройства или любые попытки внесения конструктивных изменений, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или ухода, влекут за собой потерю гарантии!

– В случае обнаружения неправильной работы устройства, необходимо доставить его вместе с заполненным продавцом гарантийным талоном в сервисный центр импортера.

– Условием принятия гарантии является соответствие даты изготовления, указанной на продукте, дате, указанной на гарантийном талоне.